

Брюксел, 1 август 2025 г.
(OR. en)

12057/25
ADD 1

Междуетноститутуционално досие:
2025/0233 (NLE)

JUSTCIV 142
CONSOM 152
MARE 31
COMER 114
RELEX 1063

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	24 юли 2025 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2025) 419 annex
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване от името на Европейския съюз на Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международните последници от публичната продан на кораби, приета от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк („Конвенцията от Пекин относно публичната продан на кораби“)

Приложено се изпраца на делегациите документ COM(2025) 419 annex.

Приложение: COM(2025) 419 annex



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 24.7.2025 г.
COM(2025) 419 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

към Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за сключване от името на Европейския съюз на Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международните последици от публичната продаж на кораби, приета от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк („Конвенцията от Пекин относно публичната продаж на кораби“)

Приложение I

Декларация съгласно член 18, параграф 2 от Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби, приета от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк, относно компетентността на Европейския съюз по въпросите, уредени от същата конвенция, по отношение на които държавите членки са прехвърлили своята компетентност на Европейския съюз

В член 18, параграф 1 от Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби („конвенцията“) се предвижда, че регионална организация за икономическа интеграция, която е съставена от суверенни държави и има компетентност по някои въпроси, уредени от конвенцията, може да подпише конвенцията. В член 18, параграф 2 от конвенцията се предвижда, че регионалната организация за икономическа интеграция следва да направи декларация, в която се посочват въпросите, уредени от конвенцията, по отношение на които на тази организация е прехвърлена компетентност от нейните държави членки. Европейският съюз реши да подпише конвенцията и съответно прави посочената декларация.

Доколкото могат да засегнат общите правила или да изменят обхвата на правните актове, посочени в точки 1 и 2, въпросите, уредени от разпоредбите на конвенцията, по отношение на които държавите — членки на Европейския съюз, са прехвърлили компетентност и по отношение на които Европейският съюз има изключителна компетентност по смисъла на член 3, параграф 2 от ДФЕС, са следните:

1. член 9 от конвенцията („Компетентност за избягване и спиране на публична продажба“) по отношение на правилата за компетентност в [Регламент \(ЕС\) № 1215/2012](#) на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 г. относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела ([ОВ L 351, 20.12.2012 г., стр. 1](#)); и
2. член 4 от конвенцията („Уведомление за публична продажба“) по отношение на правилата за връчване на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела (връчване на документи) в [Регламент \(ЕС\) 2020/1784](#) на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2020 г. относно връчване в държавите членки на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела ([ОВ L 405, 2.12.2020 г., стр. 40](#)).

Компетентността на Европейския съюз съгласно Договора за Европейския съюз (ДЕС) и Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) подлежи по своята същност на непрекъснато развитие. В рамките на тези договори компетентните институции могат да вземат решения, които да определят обхвата на компетентността на Европейския съюз. По тази причина Европейският съюз си запазва правото да изменя по съответен начин настоящата декларация, без тези изменения да представляват необходимо условие за упражняването на компетентността му по въпроси, уредени от конвенцията.

Съюзът уточнява, че конвенцията се прилага, по отношение на компетентността на Съюза, на териториите на държавите членки, на които се прилагат ДЕС и ДФЕС съгласно член 52 от ДЕС и при условията, предвидени, *inter alia*, в член 355 от ДФЕС.